

# Acta Classica Mediterranea

8 | 2025

# Contents | İçindekiler

## Articles | Makaleler

Önsöz | Preface . . . . . 7

Une épitaphe familiale inédite du territoire de Nicée  
Madalina Dana . . . . . 9

New *Ethnikon* and Anthroponyms from the Gökdere Valley:  
Two Inscribed Sarcophagi from Roman Anatolia's Triple Frontier  
Nihal Tüner-Önen - Ahmet Çelik - Murat Arslan . . . . . 23

New Inscriptions for Hadrianus and Sabina from Andriake, the Port of Myra  
Hüseyin Sami Öztürk . . . . . 53

Griechische Weihinschriften auf Bronze  
Peter Rothenhöfer . . . . . 69

## Inscriptiones Asiae Minoris

|                                                                      |     |
|----------------------------------------------------------------------|-----|
| Hüseyin Sami Öztürk - Ferit Baz - Hamdi Şahin - Emre Erten . . . . . | 81  |
| Aiolis . . . . .                                                     | 83  |
| Bithynia . . . . .                                                   | 84  |
| Galatia . . . . .                                                    | 94  |
| Ionia . . . . .                                                      | 95  |
| Isauria . . . . .                                                    | 159 |
| Kappadokia . . . . .                                                 | 160 |
| Karia . . . . .                                                      | 191 |
| Kilikia . . . . .                                                    | 211 |
| Kommagene . . . . .                                                  | 224 |
| Lydia . . . . .                                                      | 225 |
| Lykaonia . . . . .                                                   | 228 |
| Lykia . . . . .                                                      | 233 |
| Mysia . . . . .                                                      | 287 |
| Pamphylia . . . . .                                                  | 287 |
| Paphlagonia . . . . .                                                | 289 |
| Phrygia . . . . .                                                    | 291 |
| Pisidia . . . . .                                                    | 316 |
| Pontos . . . . .                                                     | 324 |
| Troas . . . . .                                                      | 324 |
| Unknown provenance . . . . .                                         | 326 |

## Acta Classica Mediterranea

Guidelines for Authors | Yayın İlkeleri . . . . . 327

## Önsöz | Preface

Acta Classica Mediterranea'nın bu sayısında çok değerli dört makaleye yer verilmiştir. Makaleleriyle dergiye katkı sağlayan M. DANA, N. TÜNER-ÖNEN, A. ÇELİK, M. ARSLAN, H. S. ÖZTÜRK ve P. ROTHENHÖFER'a tüm yayın ekibimiz adına teşekkür ederiz.

2018 yılında ilk sayısı yayımlanan dergimiz, *L'Année Philologique* tarafından "AClass-Med" olarak kısaltılmıştır. Bu nedenle bizler de bundan sonra bu kısaltma biçimini kullanmaktayız.

Bu sayının IAM metnini gözden geçiren ve önerileriyle birlikte bir takım düzeltmeler yapan TH. CORSTEN, M. ADAK ve F. ONUR'a; Doç. Dr. M. G. CASSIA ve Doç. Dr. G. ÜNVER'e editörlüklerini yaptıkları eserleri bize gönderme nezaketinde bulundukları için; bazı dergilerin online erişimlerinin sağlanmasında katkı sağlayan DAI İstanbul Kütüphanesi görevlisi Ö. A. OKÇUOĞLU'na ve grafiker Aydın TİBET'e teşekkür ederiz.

Editörler

This current issue of Acta Classica Mediterranea features four invaluable articles. On behalf of the entire editorial board, we would like to express our sincere gratitude to M. DANA, N. TÜNER-ÖNEN, A. ÇELİK, M. ARSLAN, H. S. ÖZTÜRK, and P. ROTHENHÖFER for their contributions to our journal.

Our journal, which has been in publication since 2018, has been assigned the official abbreviation "AClassMed" by *L'Année Philologique*. Accordingly, we shall adopt this standard abbreviation henceforth.

We also wish to extend our thanks to TH. CORSTEN, M. ADAK, and F. ONUR for their review of the IAM text and for their constructive suggestions and corrections. Furthermore, we are grateful to Assoc. Prof. M. G. CASSIA and Assoc. Prof. G. ÜNVER for their kindness in providing the works they have edited; to Ö. A. OKÇUOĞLU of the DAI Istanbul Library for his assistance in securing online access to various journals; and finally, to our graphic designer Aydın TİBET for his dedicated work.

Editors

# Une épitaphe familiale inédite du territoire de Nicée

Dana, M. \*

## Abstract

A long epitaph from the late imperial period, originating from the region of Nicaea and engraved on a funerary altar, mentions at least eight members of a family who died at different ages, three of which are indicated. For some of these individuals, the kinship is sure, while for others it can be deduced, particularly thanks to the specific vocabulary used in funerary and sometimes poetic inscriptions.

**Keywords:** Funeral altar, epitaph, family ties, mourning, poetic words

## Résumé

Une longue épitaphe d'époque impériale avancée en provenance de la région de Nicée, gravée sur un autel funéraire, mentionne au moins huit membres d'une famille, disparus à des âges différents, dont trois sont précisés. Pour certains de ces personnages la filiation est prouvée, pour d'autres elle peut être déduite, notamment grâce au vocabulaire spécifique des inscriptions funéraires et parfois poétiques.

**Mots-clés:** Autel funéraire, épitaphe, liens familiaux, deuil, expressions poétiques

## Özet

Nikaia kökenli ve Geç İmparatorluk Dönemi'ne tarihlenen bir mezar altarcının üzerine kazınmış uzun bir mezar yazıtı, yaşları belirtilen üçü de dahil olmak üzere, farklı yaşlarda ölen en az sekiz aile üyesinden söz etmektedir. Bu kişilerden bazıları arasındaki akrabalık bağı kesindir; bazıları arasındaki bağ ise özellikle mezar ve kimi zaman da şiirsel yazıtlarda kullanılan özel kelime dağarcığı sayesinde çıkarılabilmektedir..

**Anahtar kelimeler:** Mezar altarı, mezar yazıtı, aile bağları, yas tutma, şiirsel kelimeler

\* Professeur Dr., Université Jean Moulin Lyon 3, madalina-claudia.dana@univ-lyon3.fr;  
<https://orcid.org/0000-0003-4712-6252>

L'inscription qui sera présentée aurait été trouvée à Kasımsalar et transportée par le musée archéologique de Sakarya au village de Duman (département de Taraklı, province de Sakarya). Aucune photo n'a été prise par le musée et aucun numéro d'inventaire ne lui a été attribué, le seul numéro d'inventaire dont nous disposons étant celui qui lui a été donné par Hüseyin Sami ÖZTÜRK, qui a également pris plusieurs jeux de photos. C'est lui qui a trouvé la pierre au parc pour enfants du village de Duman, le 22 juillet 2010, a pris les photos et me les a généreusement envoyées pour publication. Les villageois lui ont rapporté qu'elle aurait été apportée depuis Kasımsalar, une localité qui appartient au village de Duman.<sup>1</sup> Il n'y a pas de trace archéologique dans le village d'un site antique, cependant plusieurs stèles anépigraphes y ont été trouvées ainsi que deux milliaires en latin<sup>2</sup> et des stèles inscrites,<sup>3</sup> ce qui montre qu'il y avait sans doute une instance d'où émanaient les documents. Le village devait se trouver sur la voie romaine qui menait au village de Narzanlar (département de Göynük, province de Bolu). De l'avis de Hüseyin Sami ÖZTÜRK, le village de Duman croisait le chemin de pèlerins qui traversait le département de Gölpazarı de la province de Bilecik.<sup>4</sup>

Le texte a été gravé sur un autel funéraire de calcaire, de forme rectangulaire, surmonté d'un fronton mouluré à acrotères d'angle abîmé en haut. Seule l'acrotère gauche est encore visible sur la face inscrite de l'autel (face A) ainsi que, sur la face derrière (face D), la tête d'une méduse et des traces des acrotères qui ornaient l'autel (Fig. 3). Le calcaire de qualité moyenne présente des fissures et le monument a été fortement endommagé à droite, tout le long de la pierre, et à gauche à partir de la ligne 11. En dessous du fronton apparaît un renforcement sur lequel sont gravées les deux premières lignes, en caractères plus grands par rapport aux 18 autres lignes. Un trait de peinture bleue jetée accidentellement, à l'époque moderne, sur la pierre macule la face A sans pour autant empêcher la lecture.

Dimensions: ht. 151 cm; lg. 68 cm; prof. 63 cm. La taille des lettres varie entre 2 et 3,8 cm. La coupe syllabique des mots n'est pas toujours respectée. Au musée archéologique Sakarya (Adapazarı), n° inv. donné par Hüseyin Sami ÖZTÜRK:

1 Deux inscriptions en provenance de cette localité ont déjà été publiées par ÖZTÜRK - KILIÇ ASLAN 2012, 102-103, n° 3 (Kasımsalar; *AE*, 2012, 1422 = *SEG* LXII 1006); ÖZTÜRK 2020, 119-120, n° 2.

2 *I. Nikaia* 1026 et 1027, cf. *I. Nikaia* II. 2, Add. p. 323 et 325 (337-340 p.C.).

3 Voir ADAK - AKYÜREK ŞAHİN 2005, 152-156, nos 20-23; ADAK 2017, 64, n° 20; ÖZTÜRK - DEMİRHAN ÖZTÜRK 2018, 88-90, nos 7-9; ÖZTÜRK 2019, 308-309, n° 3.

4 ÖZTÜRK 2023, 37 et 109.



Fig. 3 Photo de la face D.



Fig. 4 Partie supérieure de l'épitaphe.

## Bibliography

### ADAK 2017

M. Adak, Weitere epigraphische Denkmäler im Museum von Adapazarı, *Philia* 3, 49-68.

### ADAK - AKYÜREK ŞAHİN 2005

M. Adak - N. E. Akyürek Şahin, Katalog der Inschriften im Museum von Adapazarı, *Gephyra* 2, 133-172.

### BIELMAN 2003

A. Bielman, Une vertu en rouleau ou comment la sagesse vint aux femmes, in R. Frei-Stolba - A. Bielman - O. Bianchi (éds.), *Les femmes antiques entre sphère privée et sphère publique*. Actes du Diplôme d'Études Avancées. Universités de Lausanne et Neuchâtel, 2000-2002, Berne, 77-107.

### CIRB

V. V. Struve et alii, *Corpus Inscriptionum Regni Bosporani (Korpus Bosporskikh nadpisej)*, Moscou-Leningrad 1965.

### DANA 2022

M. Dana, Philosophissa: femmes et sagesse dans les inscriptions grecques d'époque impériale, in A. Gros Lambert - C. Saliou - D. Tilloy D'Ambrosi (éds.), *De l'Oronte au Rhône*. Hommage à Bernadette Cabouret, Lyon, 127-139.

### GRANDINETTI 1999

P. Grandinetti, *Virtù femminili negli epigrammi greci*, in *XI Congresso Internazionale di Epigrafia Greca e Latina, Roma 18-24 settembre 1997*. Atti, I, Rome, 721-727.

### GVI

W. Peek, *Griechische Vers-Inschriften*, Berlin 1955.

### I. Abonuteichos

Chr. Marek, Katalog der Inschriften von Abonuteichos/Ionopolis, in *Stadt, Ära und Territorium in Pontus-Bithynia und Nord-Galatia*, Tübingen 1993, 157-157.

### I. Beroia

L. Gounaropoulou, M. B. Hatzopoulos, Ἐπιγραφὲς Κάτω Μακεδονίας (μεταξὺ τοῦ Βερμίου ὄρους καὶ τοῦ Ἀξιοῦ ποταμοῦ). Τεύχος Α'. Ἐπιγραφὲς Βεροίας, Athènes 1998.

### I. Heraclea Pontica

L. Jonnes, *The Inscriptions of Heraclea Pontica*, Bonn 1994 (IK 47).

### IK

*Inschriften griechischer Städte aus Kleinasien*, Bonn, 1972-.

### I. Kios

Th. Corsten, *Die Inschriften von Kios*, Bonn 1985 (IK 29).

### I. Nikaia

S. Şahin, *Katalog der antiken Inschriften des Museums von Iznik (Nikaia)*, I-II, Bonn 1979-1987 (IK 9-10).

### I. Prusa ad Olympum

Th. Corsten, *Die Inschriften von Prusa ad Olympum*, I-II, Bonn 1991-1993 (IK 39-40).

## MAMA

*Monumenta Asiae Minoris Antiqua*, Londres, 1928-.

## ÖZTÜRK 2019

H. S. Öztürk, Nikaia'dan Yeni Yazıtlar XI, *Libri* 5, 307-314.

## ÖZTÜRK 2020

H. S. Öztürk, Nikaia'da (Bithynia) Epigrafik ve Tarihi-cografi Çalışmalar (2010-2019), in H. S. Öztürk - H. Şahin - Z. Çulha (éds.), *I. Küçükasya Tarihi ve Epigrafiyası Sempozyumu, İstanbul 14-15 Ekim/I. Asia Minor History and Epigraphy Symposium, İstanbul in 14-15 October, 2010*, İstanbul, 111-128.

## ÖZTÜRK 2023

H. S. Öztürk, Nikaia: Egemenlik Alanı Epigrafik-Tarihi, Coğrafya Araştırmaları, II. Gölpazarı [Tattaïos] (Bilecik), İstanbul.

## ÖZTÜRK - ACAR 2020

H. S. Öztürk - S. Acar, Nikaia'dan Yeni Yazıtlar XIII: Terbos'tan Bir Anıt Mezar ve Buluntuları, *Libri* 6, 393-399.

## ÖZTÜRK - DEMİRHAN ÖZTÜRK 2018

H. S. Öztürk - E. Demirhan Öztürk, Nikaia'dan Yeni Yazıtlar IX, *Arkeoloji ve Sanat* 159, 81-92.

## ÖZTÜRK - KILIÇ ASLAN 2012

H. S. Öztürk - S. Kılıç Aslan, Nikaia'dan Yeni Yazıtlar II, *Gephyra* 9, 101-110.

## PUECH 1994a

B. Puech, s.v. Clémentianè (Flavia -) (C 155), in R. Goulet (éd.), *Dictionnaire des philosophes antiques*, II, Paris, 431.

## PUECH 1994b

B. Puech B, s.v. Charilampianè Olympias (Aurelia -) (C 98), in R. Goulet (éd.), *Dictionnaire des philosophes antiques*, II, Paris, 294.

## Steinepigramme

R. Merkelbach - J. Stauber, *Steinepigramme aus dem griechischen Osten*, I-V, Munich 1998-2004.

## VÉRILHAC 1978

A.-M. Vèrilhac, *Paidès Aoroi, Poésie funéraire*, I-II, Athènes.

## VÉRILHAC 1985

A.-M. Vèrilhac, *L'image de la femme dans les épigrammes funéraires grecques*, in *La femme dans le monde méditerranéen*. I. L'Antiquité, Lyon, 85-112.